

Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband
Association suisse et liechtensteinoise de la technique du bâtiment
Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione
Associaziun svizra e liechtensteinaisa da la tecnica da construcziun

November 2013

Merkblatt

Fachbereich Clima Heizung

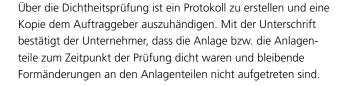
Dichtheitsprüfung von Heizungs- und Kaltwasseranlagen

Dieses Merkblatt gilt nicht für Fernleitungen und Erdsonden. Dieses Merkblatt gilt für offene und geschlossene Systeme (Wasser, bzw. Wasser-Glykol-Gemisch), sofern die aufgeführten Rahmenbedingungen erfüllt sind.

Heizungs- und Kälteanlagen sind auf Dichtheit zu prüfen. Nach SIA 118/380 ist die Dichtheitsprüfung eine inbegriffene Nebenleistung. Das Merkblatt versteht sich als Ergänzung zur SIA-Norm 384.104 «Heizungsanlagen in Gebäuden-Installation und Abnahme der Warmwasser-Heizungsanlage» und der SWKI-Richtlinie 93-1 «Sicherheitstechnische Einrichtungen für Heizungsanlagen».

Die Anlage ist nach dem Einbau und solange sie noch sichtbar ist, einer Dichtheitsprüfung zu unterziehen. Die Dichtheitsprüfung kann sowohl mit Wasser bzw. Wasser-Glykol-Gemisch als auch mit Druckluft vorgenommen werden und erfolgt grundsätzlich in zwei Schritten. Im ersten Schritt wird die Anlage auf Dichtheit und anschliessend in einem zweiten Schritt auf Festigkeit geprüft. Die Wahl des Prüfmediums ist von der Installation und der geplanten Inbetriebnahme abhängig.

Nach der Dichtheitsprüfung kann die Anlage gespült bzw. gereinigt und danach mit behandeltem Wasser gemäss der SWKI Richtlinie BT102-01 «Wasserbeschaffenheit für Gebäudetechnik-Anlagen» gefüllt werden.



Die nachfolgenden Werte sind als Minimalanforderung zu verstehen. Das Protokoll muss folgende Punkte beinhalten:

- Bauvorhaben
- Bauherr/Auftraggeber
- Teilabschnitt oder Gesamtanlage
- Anlagedruck/Ansprechdruck des Sicherheitsventils in bar
- Temperatur des Abpressmediums in °C
- Prüfdruck in bar
- Abpressmedium (Wasser/Luft)
- Dauer der Dichtheitsprüfung
- Allfällige Feststellungen während der Dichtheitsprüfung
- Bemerkungen
- Datum der Druckprobe
- Unterschrift

Dichtheitsprüfung mit Wasser

Die zu prüfende Anlage bzw. der zu prüfende Bauabschnitt ist mit Netzwasser, nötigenfalls mit Zugabe von Frostschutzmittel, zu füllen. Ist für den Betrieb der Anlage kein Frostschutz mehr erforderlich, muss die Anlage bzw. der Anlageteil entleert und gründlich mit mind. einem 3-fachen Wasserwechsel gespült werden

Die Druckprüfung erfolgt in zwei Schritten:

- Dichtheitsprüfung
- Festigkeitsprüfung

Dichtheitsprüfung

Um eine einwandfreie Prüfung durchzuführen, muss die Anlage langsam gefüllt und vollständig entlüftet werden. Innerhalb









einer Prüfzeit von mind. 10 Minuten darf kein Druckabfall am Prüfdruckmessgerät, feststellbar sein. Für die Prüfung sind geeichte Messgeräte, auf denen Druckänderungen von 0,1 bar ablesbar sind, einzusetzen.

Sofern zwischen Füllwassertemperatur und Umgebungstemperatur der Rohrleitung eine Temperaturdifferenz von 10 K oder mehr vorliegt, ist nach dem Aufbau des Prüfdruckes eine Wartezeit von mind. 30 Minuten für den Temperaturausgleich einzuhalten. Dabei ist zu beachten, dass eine Temperaturänderung um 10 K eine Änderung des Prüfdruckes, je nach Grösse der Anlage, um bis zu 2 bar und mehr zur Folge hat.

Der Prüfdruck muss mind. dem Ansprechdruck des Sicherheitsventils entsprechen, mindestens jedoch 1 bar Überdruck an jeder Stelle der Anlage. Die Sicherheitseinrichtungen sind entsprechend zu schützen!

Festigkeitsprüfung

Unmittelbar nach der Dichtheitsprüfung erfolgt die Festigkeitsprüfung mit dem Betriebsdruck. Die Prüfzeit beträgt mind. 60 Minuten.

Dichtheitsprüfung mit Druckluft

Eine Dichtheitsprüfung mit Druckluft bzw. einem inertem Gas eignet sich bei frostgefährdeten Leitungen sowie auch zur Dichtheitsprüfung von Solaranlagen. Eine Dichtheitsprüfung mittels Druckluft ist aufwendiger und gefährlicher als eine Wasserdruckprobe!

Undichte Verbindungsstellen lassen sich mit Besprühen oder Bepinseln aufschäumender Lösungen auffinden.

Die Druckprüfung erfolgt in zwei Schritten:

- Dichtheitsprüfung
- Festigkeitsprüfung

Dichtheitsprüfung

Dabei darf der Druck nicht abfallen. Ein Temperaturabgleich und Beharrungszustand muss abgewartet werden. Dichtheitsprüfung wird mit einem Druck von 1 bar und einer Prüfzeit von mind. 30 Minuten durchgeführt.

Festigkeitsprüfung

Nach der Dichtheitsprüfung ohne Druckabfall erfolgt die anschliessende Festigkeitsprüfung mit max. 3 bar. Die Prüfzeit beträgt mind. 10 Minuten.

Weitere Informationen

- SIA Norm 384.104 «Heizungsanlagen in Gebäuden-Installation und Abnahme der Warmwasser-Heizungsanlage»
- SWKI Richtlinie 93-1 «Sicherheitstechnische Einrichtungen für Heizungsanlagen»
- SWKI Richtlinie BT102-01 «Wasserbeschaffenheit für Gebäudetechnik-Anlagen»

Auskünfte

Für Auskünfte steht Ihnen der Leiter Fachbereich Clima Heizung von suissetec gerne zur Verfügung. Tel. 043 244 73 33 Fax 043 244 73 78

Autoren

Dieses Merkblatt wurde durch die Ständige Fachgruppe Clima Heizung von suissetec erarbeitet.





Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband Association suisse et liechtensteinoise de la technique du bâtiment Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione Associaziun svizra e liechtensteinaisa da la tecnica da construcziun

Druckprüfungsprotokoll mit dem Prüfmedium Wasser für Heizungs- und Kälteanlagen

Oi	ojekt/Bauvornabe	en:	lellabschnitt:			
1	Beteiligte	Adresse		vertreten durch:	TelNr.	
	Bauherr/Auftragge	eber				
	Architekt/Bauleitu	ng				
	Installateur					
Max. Anlagedruck bzw. Ansprechdruck des Sicherheitsventils: bar			bar	Frostschutzmittel wurde dem \	Wasser beigefügt	
Wassertemperatur:		°C	Die Anlage wurde als			
Umgebungstemperatur:		°C	☐ Gesamtanlage ☐ in	Teilabschnitten geprüft		
Die	e zu prüfende Anlag	ge bzw. der zu prüfende	e Teilabschnitt wur	de mit Netzwasser gefüllt, gespült	und vollständig entlüftet.	
2	Dichtheitsprüfu	ıng				
Ein Temperaturausgleich wurde eingehalten.						
Prüfdruck: (≥ p-SV, mind. jedoch 1 bar)			bar	☐ Kontrolle am Manometer wurde vorgenommen☐ Während der Prüfzeit wurde keine Undichtigkeit		
Prüfzeit: (mind. 10 Minuten)			Minuten	festgestellt	ie keine ondichtigkeit	
				☐ Während der Prüfzeit wurd	le kein Druckabfall festgestellt	
All	fällige Feststellunge	en/Bemerkungen:				
3	Festigkeitsprüf	ung				
Pri	üfdruck: (Betriebsdr	uck)	bar	☐ Während der Prüfzeit wurde keine Undichtigkeit		
Prüfzeit: (mind. 60 Minuten)			Minuten	festgestellt □ Während der Prüfzeit wurd	le kein Druckabfall festgestellt	
All	fällige Feststellunge	n/Bemerkungen:				
Zu	treffendes 🗵 und fa	lls erforderlich Text ergä	änzen.			
Die	e Dichtheitsprüfung	wurde ordnungsgemäs	ss durchgeführt ur	nd es wurde keine Undichtheit festg	gestellt.	
Or	t/Datum:					
Unterschrift			Unterschrift			
Bauführer Architekt:				Installateur:		









Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband Association suisse et liechtensteinoise de la technique du bâtiment Associazione svizzera e del Liechtenstein della tecnica della costruzione Associaziun svizra e liechtensteinaisa da la tecnica da construcziun

Druckprüfungsprotokoll mit dem Prüfmedium Druckluft für Heizungs- und Kälteanlagen

Objekt/Bauvorhaben:				Teilabschnitt:		
1	Beteiligte	Adresse		vertreten durch:	TelNr.	
	Bauherr/Auftragge	ber				
	Architekt/Bauleitun	ıg				
	Installateur					
	x. Anlagedruck bzw s Sicherheitsventils:	v. Ansprechdruck —	bar	Die Anlage wurde als ☐ Gesamtanlage ☐ inTeilabsc	hnitten geprüft	
2	Dichtheitsprüfu	ng				
Ein Temperaturabgleich und Beharrungszustand wurde abgewartet.			tand wurde	☐ Sichtkontrolle der Leitungen wurde vorgenommen☐ Kontrolle am Manometer wurde vorgenommen		
Prü	fdruck: (1 bar)	_	bar	☐ Während der Prüfzeit wurde keine Ur festgestellt	ndichtigkeit	
Prü	fzeit: (mind. 30 Min	uten)	Minuten	☐ Während der Prüfzeit wurde kein Dru	ckabfall festgestellt	
All	fällige Feststellunger	n/Bemerkungen:				
3	Festigkeitsprüfu	ıng				
Prü	fdruck: (3 bar)		bar	☐ Während der Prüfzeit wurde keine Ur	ndichtigkeit	
Prü	fzeit: (mind. 10 Min	uten)	Minuten	festgestellt ☐ Während der Prüfzeit wurde kein Dru	ckabfall festgestellt	
All	fällige Feststellunger	n/Bemerkungen:				
 Zut	reffendes 🗵 und fal	ls erforderlich Text er	gänzen.			
Die	Dichtheitsprüfung	wurde ordnungsgem	äss durchgeführt ur	d es wurde keine Undichtheit festgestellt.		
Or	t/Datum:					
	terschrift uführer Architekt:			Unterschrift Installateur:		





